



SAT

# ENGLISH

## REMOTE

 TV input change

 Sound output on/off

 Sound level adjustment

 TV channel selection

 Pairing remote to TV

 Electronic program guide display

 Event information display

 Program-watching mode display

 Previous selection or page display

 Main menu display

 Sound output on/off

 Channel recal

 Teletext display

 Standby/active mode switch

 TV/radio switch

 Call center contact info display

 Email list access

 Favorites list display

 Language selection

 Keys for custom-defined functions

 Cursor movement up/down

 Parameter value selection/adjustment

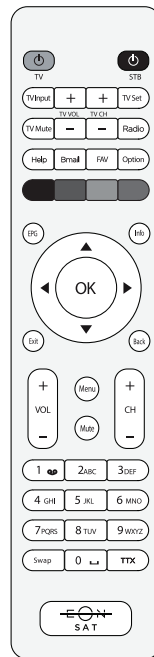
 Operation confirmation /TV/Radio list display

 Volume increase/decrease

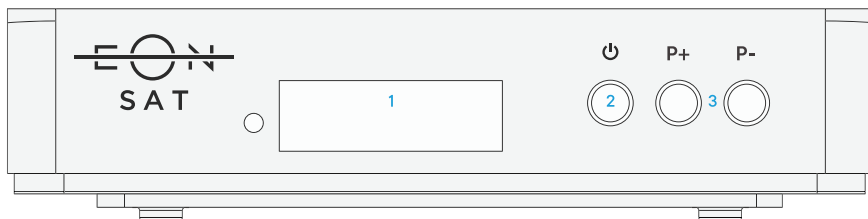
 Channel selection

 MENU:  
Parameter value input

 NON-MENU:  
Channel selection

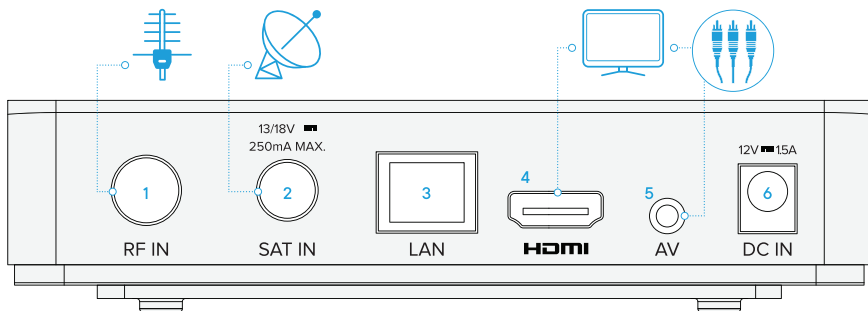


## FRONT PANEL



1. Remote control sensor, status indicator | 2. Standby – switches the device ON/OFF | 3. P+/- - switches the channel

## REAR PANEL



1. RF IN – connection to terrestrial digital TV signal | 2. SAT IN – connection to satellite digital TV signal | 3. LAN – connection to the Internet | 4. HDMI – connection of the HDMI output port on the device to the HDMI input port on the TV | 5. AV – composite video and stereo audio connection to the TV | 6. DC IN – power cord connection to the device

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Read, follow, and keep these instructions; heed all warnings.
- Use only the power supply provided together with the CHSAT01 to operate the unit.
- Do not connect the CHSAT01 to the power supply unit before you have properly connected the other leads.
- Do not overload the wall outlet or the extension cords as this may increase the risk of electric shock or fire.
- If the power cord is frayed or damaged, replace the power supply.
- The power supply must be easily accessible to disconnect from the mains.
- Make sure that the power cord is properly connected.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device.
- Do not open the CHSAT01 or the power supply. Risk of electric shock.
- Do not place the product on an unstable surface.
- Do not expose the CHSAT01 to moisture.
- Do not put any heavy devices on your CHSAT01.
- The device ventilation system should not be blocked by other objects and devices.

- Do not use or store the CHSAT01 in hot, cold, damp, or dusty places.
- The CHSAT01 may only be cleaned using a dry or a damp cloth. Direct contact with water or other fluids (solvents) is to be avoided.
- Do not install the CHSAT01 near any heat sources such as radiators, heaters, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories provided together with the CHSAT01.
- Disconnect your CHSAT01 from the mains if you will not be using it for a long time or during lightning storms. The signal cable must be earthed to the system.
- Do not place potential sources of naked flames, such as lighted candles, on or next to the device.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture. The device should not be exposed to dripping or splashing water. Do not put anything on the CHSAT01. Refer to the identification/rating label located on the back panel of your device for its proper operating voltage. Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.

## 1. PREPARE YOUR EQUIPMENT

- Make sure that your TV has an HDMI port or VIDEO, AUDIO R, and AUDIO L input ports.
- Ensure that the power leads to both the TV and the Set-Top Box, are unplugged before you start the setup procedure.

## 2. CONNECTING VIDEO AND AUDIO

- If your TV has an HDMI port, use the HDMI cable to connect the HDMI output port on the STB to the HDMI input port on the TV.
- If your TV only has VIDEO, AUDIO R, and AUDIO L input ports:
  - a. First, insert one terminal of the AV cable to the AV port on the Set-Top Box.
  - b. VIDEO – Connect the yellow RCA terminal of the AV cable to the VIDEO input port on the TV.
  - c. AUDIO – Connect both the red and white RCA terminals of the AV cable to the corresponding terminals on your TV.

## 3. CONNECT THE SIGNAL

Connect the satellite line to the SAT IN connector on the rear of the Set-Top Box. Connect your terrestrial antenna cable to the RF IN port on the rear panel of your Set-Top Box.

## 4. CONNECT THE POWER

- Plug the connector of an adaptor into the socket.
- Plug the DC12V power input into the DC IN port on the rear panel.
- Connect the power to your TV and turn it on.

You are now ready to get started.



### SPECIFICATION:

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Model Number:          | CHSAT01         |
| Operating Temperature: | 10°C to 50°C    |
| Electrical Rating:     | 12V-1A          |
| Dimensions:            | 140 x 82 x 30mm |



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

# BOSANSKI

## DALJINSKI UPRAVLJAČ

 Promjena TV ulaza

 Izlaz zvuka  
uključen/isključen

 Podešavanje  
jačine zvuka

 Izbor TV kanala

 Uparivanje daljinskog  
upravljača sa TV uređajem

 Prikaz elektronskog  
programskog vodiča

 Prikaz informacija  
o događaju

 Prikaz režima  
gledanja programa

 Prikaz prethodnog  
izbora ili strane

 Prikaz glavnog menija

 Izlaz zvuka  
uključen/isključen

 Prethodni kanal

 Prikaz teleteksta

 Promjena režima –  
pripravnost/aktivni režim

 Izbor TV/radio

 Prikaz informacija za  
kontakt sa korisničkim  
servisom

 Pristup listi  
elektronske pošte

 Prikaz liste favorita

 Izbor jezika

  
Tasteri za prilagođene funkcije

 Pomjeranje kursora –  
gore/dole

 Podešavanje izbora  
vrijednosti parametra

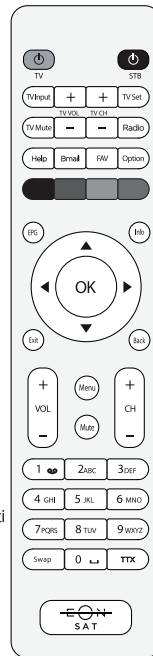
 Potvrda operacije/  
Prikaz TV/radio liste

 Povećanje/smanjenje  
jačine zvuka

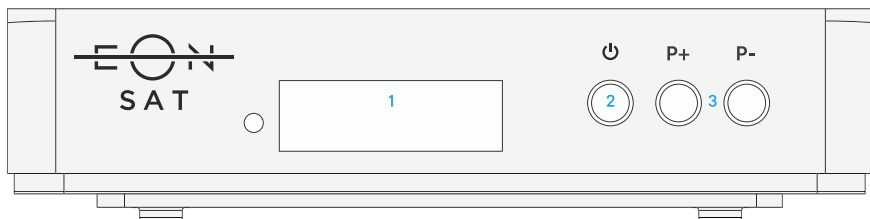
 Izbor kanala a

 MENI:  
Unos vrijednosti  
parametra

 VAN MENIJA:  
Izbor kanala

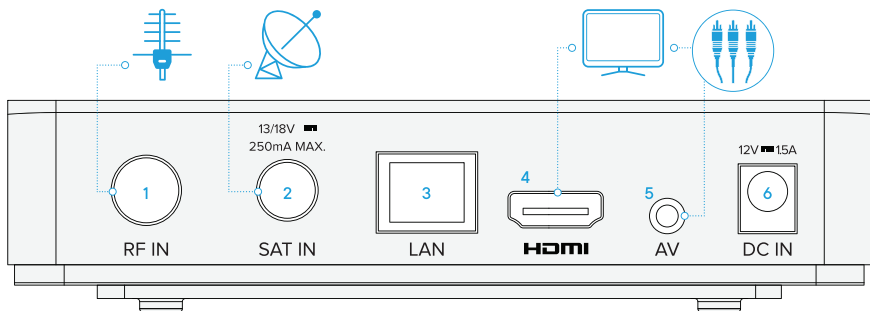


## PREDNJI PANEL



1. Senzor daljinskog upravljača, indikator statusa | 2. Režim pripravnosti – uključuje/isključuje uređaj | 3. P+/- – mijenja kanal

## ZADNJI PANEL



1. RF IN – povezivanje sa zemaljskim digitalnim TV signalom | 2. SAT IN – povezivanje sa satelitskim digitalnim TV signalom | 3. LAN – povezivanje na Internet | 4. HDMI – povezivanje HDMI izlaznog porta na uređaju sa HDMI ulaznim portom na TV uređaju | 5. AV – kompozitno video i stereo audio povezivanje sa TV uređajem | 6. DC IN – povezivanje kabla za napajanje sa uređajem

## BEZBJEDNOSNA UPUTSTVA

- Pročitajte, pratite i čuvajte ova uputstva; obratite pažnju na sva upozorenja.
- Za rad sa uređajem CHSAT01 koristite isključivo napajanje isporučeno uz uređaj.
- Ne priključujte CHSAT01 na napajanje dok niste ispravno priključili sve ostale kablove.
- Ne preopterećujte utičnicu ili produžni kabl jer to može povećati rizik od strujnog udara ili požara.
- Ako se naponski kabl ošteti, zamijenite cijelo napajanje.
- Napajanje mora biti lako dostupno kako bi se omogućilo brzo i nesmetano isključivanje iz električne mreže.
- Provjerite da li je kabl za napajanje pravilno povezan.
- Zaštitite kabl za napajanje od gaženja ili priklještenja, posebno na utikačima, utičnicama i na mjestu gdje oni izlaze iz uređaja.
- Ne otvarajte CHSAT01 ili napajanje uslijed rizika od strujnog udara.
- Ne postavljajte uređaj na nestabilnu površinu.
- Ne izlažite CHSAT01 vlazi.
- Ne postavljajte teške uređaje na svoj CHSAT01.
- Ventilacioni sistem uređaja ne bi trebalo da bude blokiran drugim predmetima i uređajima.
- Ne koristite i ne čuvajte CHSAT01 na vrućim, hladnim, vlažnim ili prašnjavim mjestima.

- CHSAT01 se smije čistiti samo suhom ili vlažnom krpom. Direktni kontakt sa vodom ili drugim tečnostima (rastvaračima) treba izbjegavati.
- Ne postavljajte uređaj u blizini izvora toplote kao što su radijatori, grijalice, peći ili druge uređaje (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
- Koristite isključivo dodatke i prateću opremu koje ste dobili uz CHSAT01.
- Isključite svoj CHSAT01 iz električne mreže ako ga nećete koristiti duže vrijeme ili tokom oluje sa grmljavinom. Signalni kabl mora biti uzemljen na sistem.
- Ne postavljajte potencijalne izvore otvorenog plamena, kao što su upaljene svijeće, na uređaj ili pored njega.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj proizvod kiši ili vlazi. Uređaj ne smije biti izložen kapanju ili prskanju vode. Ne stavljajte ništa na CHSAT01. Pročitajte ispravan radni napon uređaja na naljepnici za identifikaciju/ocijenu koja se nalazi na njegovom zadnjem panelu. Baterije ne treba izlagati pretjeranoj toploti kao što su sunce, vatra itd.



## 1. PRIPREMITE SVOJU OPREMU

- Provjerite da li vaš TV ima HDMI port ili VIDEO, AUDIO R i AUDIO L ulazne portove.
- Osigurajte da su kablovi za napajanje TV uređaja i set-top boxa isključeni prije nego što započnete proceduru podešavanja.

## 2. AUDIO I VIDEO POVEZIVANJE

- Ako vaš TV uređaj ima HDMI port, koristite HDMI kabl da povežete HDMI izlazni port na set-top boxu sa HDMI ulaznim portom na TV uređaju.
- Ako vaš TV uređaj ima samo VIDEO, AUDIO R i AUDIO L ulazne portove:
  - a. Prvo ubacite jedan terminal AV kabl u AV port na set-top boxu.
  - b. VIDEO – Povežite žuti RCA terminal AV kabl na VIDEO ulazni port TV uređaja.
  - c. AUDIO – Povežite i crveni i bijeli RCA terminal AV kabl sa odgovarajućim terminalima vašeg TV uređaja.

## 3. POVEŽITE SIGNAL

Povežite satelitsku liniju sa SAT IN konektorom na zadnjem panelu set-top boxa. Povežite kabl zemaljske antene sa RF IN portom na zadnjem panelu vašeg set-top boxa.

## 4. PRIKLJUČITE NAPAJANJE

- Priključite konektor adaptera u utičnicu.
- Priključite DC12V ulaz za napajanje u DC IN port na zadnjem panelu.
- Povežite napajanje sa TV uređajem i uključite ga.

Vaš set-top box je sada spreman za korištenje.



### SPECIFIKACIJA:

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Broj modela:       | CHSAT01         |
| Radna temperatura: | 10°C do 50°C    |
| Napajanje:         | 12V-1A          |
| Dimenzije:         | 140 x 82 x 30mm |



Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface i HDMI logotip su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

# БЪЛГАРСКИ

## ДИСТАНЦИОННО



Промяна на входа на телевизора



Вкл./изкл. на звука на ТВ



Регулиране на нивото на звука



Смяна на канал



Сдвояване на дистанционно



Телевизионна програма



Информация за събитието



Изход



Назад



Главно меню



Вкл./изкл. на звука а



Избор на канал



Телетекст



Включване/изключване



ТВ/радио превключване



Помощ



Съобщения



Списък с любими



Избор на език



Бутони дефинирани на функции от потребителя



Бутони нагоре/надолу



Бутони наляво/надясно



Потвърждение на действие/ТВ/радио списък с канали



Увеличаване/намаляване на звука



Избор на канал



2ABC

3DEF



5 JKL

6 MNO



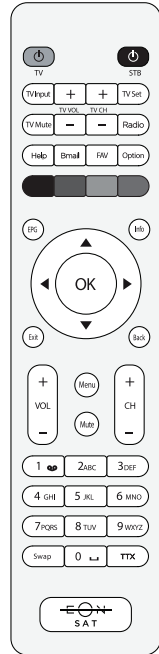
8 TUV

9 WXYZ

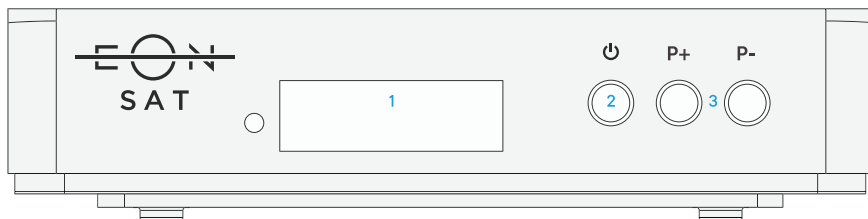


1234567890

Цифрови бутони за смяна на канал и въвеждане на код или друго

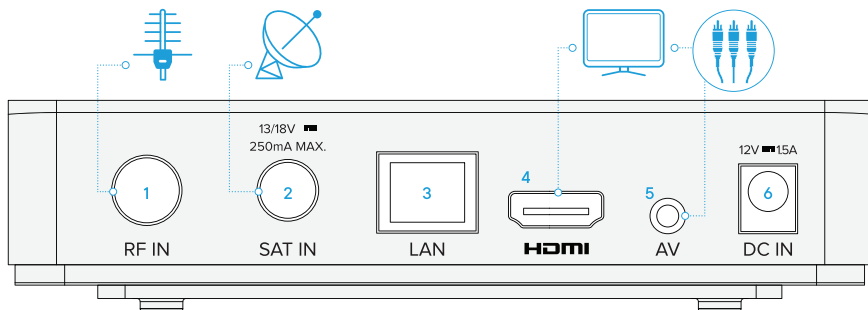


## ПРЕДЕН ПАНЕЛ



1. Сензор за дистанционно управление, индикатор за състоянието | 2. Режим на готовност – включва/изключва устройството |  
3. P+/- – превключва канала

## ЗАДЕН ПАНЕЛ



1. RF IN – връзка към ефирен цифров телевизионен сигнал | 2. SAT IN – връзка към сателитен цифров телевизионен сигнал |  
3. LAN – връзка с интернет | 4. HDMI – изход за свързване на приемника с телевизора | 5. AV – видео и аудио изходи за свързване с телевизора | 6. DC IN – свързване със захранващ кабел към устройството

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете, следвайте и пазете тези инструкции; обърнете внимание на всички предупреждения.
- Използвайте само захранването, предоставено заедно с CHSAT01, за безпроблемна работа устройството.
- Не свързвайте CHSAT01 към захранването, преди да сте свързали правилно другите проводници.
- Не претоварвайте контакта на стената или разклонителя, в случай че използвате такъв, това увеличава риска от токов удар или пожар.
- Сменете захранването, в случай че захранващият кабел е повреден или износен.
- Захранването трябва да е лесно достъпно за изключване от електрическата мрежа.
- Уверете се, че всички електрически връзки са свързани правилно.
- Пазете захранващия кабел от настъпване или прищипване.
- Не отваряйте CHSAT01 и захранващото устройство. Съществува риск от токов удар.
- Не поставяйте CHSAT01 върху нестабилни повърхности.
- Не излагайте CHSAT01 на влага.
- Не поставяйте тежки предмети върху CHSAT01.
- Охлаждащият отвор на приемника не трябва

да бъде блокиран от други предмети и устройства.

- Не използвайте и не съхранявайте CHSAT01 на горещи, студени, влажни или прашни места.
- CHSAT01 може да се почиства само със суха или влажна кърпа. Не почиствайте директно с вода и не използвайте други течности, разтворители или дезинфектанти.
- Не инсталирайте в близост до източници на топлина като радиатори, нагреватели, печки или други устройства (включително усилватели), които излъчват топлина.
- Използвайте само приставки и аксесоари, предоставени заедно с CHSAT01.
- Изключете CHSAT01 от електрическата мрежа, ако няма да го използвате дълго време или по време на гръмотевични бури. Сигналният кабел трябва да бъде заземен към системата.
- Не поставяйте открити източници на топлина върху CHSAT01.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте този продукт на влага или директен контакт с вода. Не поставяйте нищо върху CHSAT01. Прочетете спецификациите на устройството, за правилното му работно напрежение. Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина като слънчева светлина, огън и др.

## 1. ПОДГОТВКА

- Уверете се, че телевизорът има HDMI или VIDEO, AUDIO R и AUDIO L входове.
- Уверете се, че захранващите кабели на телевизор и приемника са изключени, преди да започнете свързването.

## 2. СВЪРЗВАНЕ НА ВИДЕО И АУДИО

- Ако телевизорът има HDMI вход, използвайте HDMI кабела, за да свържете приемника към телевизора.
- Ако телевизорът има само VIDEO, AUDIO R и AUDIO L входове:
- Първо, включете единичния край на AV кабела към приемника.
- VIDEO – включете жълтия край на AV кабела към VIDEO входа на телевизора.
- AUDIO – включете червения и белия край на AV кабела към съответните цветни входове на телевизора.

## 3. СВЪРВАНЕ НА СИГНАЛА

Свържете сателитната линия към конектора SAT IN на гърба на приемника. Свържете кабела на наземната антена към RF IN входа на гърба на приемника.

## 4. СВЪРВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

- Включете захранващия адаптер в контакта.
- Включете захранващия вход DC12V на захранващия адаптер в DC IN входа на приемника.
- Включете захранващия кабел на телевизора в контакта.

Вече сте готови да започнете.



### СПЕЦИФИКАЦИЯ:

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Номер на модела:     | CHSAT01         |
| Работна температура: | 10°C до 50°C    |
| Ел. класификация:    | 12V-1A          |
| Размери:             | 140 x 82 x 30mm |



Термините HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface и HDMI логото са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC в Съединените щати и други държави.

# CRNOGORSKI

## DALJINSKI UPRAVLJAČ

 Promjena TV ulaza

 Izlaz zvuka  
uključen/isključen

 Podešavanje  
jačine zvuka

 Izbor TV kanala

 Uparivanje daljinskog  
upravljača sa TV uređajem

 Prikaz elektronskog  
programskog vodiča

 Prikaz informacija  
o događaju

 Prikaz režima  
gledanja programa

 Prikaz prethodnog  
izbora ili strane

 Prikaz glavnog menija

 Izlaz zvuka  
uključen/isključen

 Prethodni kanal

 Prikaz teleteksta

 Promjena režima –  
pripravnost/aktivni režim

 Izbor TV/radio

 Prikaz informacija  
za kontakt sa  
korisničkim servisom

 Pristup listi  
elektronske pošte

 Prikaz liste favorita

 Izbor jezika

  
Tasteri za prilagođene funkcije

 Pomjeranje kursora –  
gore/dolje

 Podešavanje izbora  
vrijednosti parametra

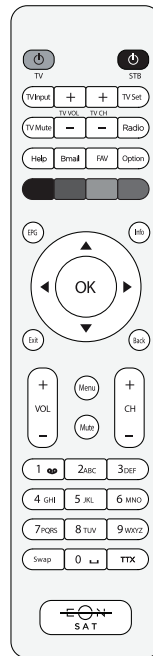
 Potvrda operacije/  
Prikaz TV/radio liste

 Povećanje/smanjenje  
jačine zvuka

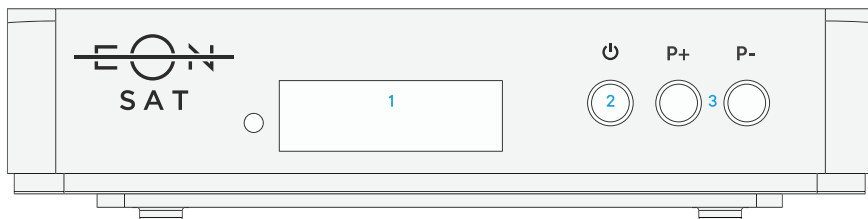
 Izbor kanala

 MENI:  
Unos  
vrijednosti  
parametra

VAN MENIJA:  
Izbor kanala

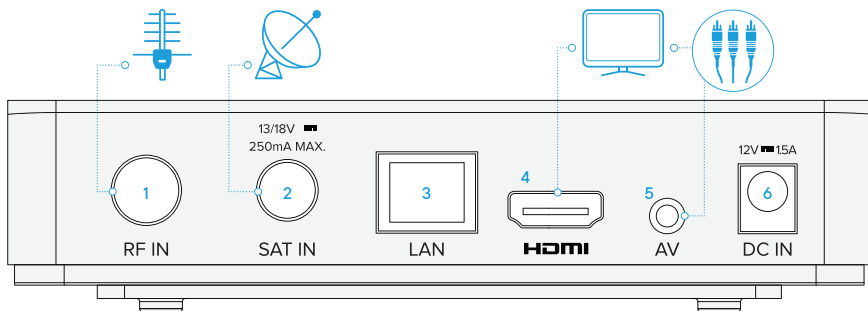


## PREDNJI PANEL



1. Senzor daljinskog upravljača, indikator statusa | 2. Režim pripravnosti – uključuje/isključuje uređaj | 3. P+/- – mijenja kanal

## ZADNJI PANEL



1. RF IN – povezivanje sa zemaljskim digitalnim TV signalom | 2. SAT IN – povezivanje sa satelitskim digitalnim TV signalom | 3. LAN – povezivanje na Internet | 4. HDMI – povezivanje HDMI izlaznog porta na uređaju sa HDMI ulaznim portom na TV uređaju | 5. AV – kompozitno video i stereo audio povezivanje sa TV uređajem | 6. DC IN – povezivanje kabla za napajanje sa uređajem

## BEZBJEDNOSNA UPUTSTVA

- Pročitajte, pratite i čuvajte ova uputstva; obratite pažnju na sva upozorenja.
- Za rad sa uređajem CHSAT01 koristite isključivo napajanje isporučeno uz uređaj.
- Ne priključujte CHSAT01 na napajanje dok niste ispravno priključili sve ostale kablove.
- Ne preopterećujte utičnicu ili produžni kabl jer to može povećati rizik od strujnog udara ili požara.
- Ako se naponski kabl ošteti, zamijenite cijelo napajanje.
- Napajanje mora biti lako dostupno kako bi se omogućilo brzo i nesmetano isključivanje iz električne mreže.
- Provjerite da li je kabl za napajanje pravilno povezan.
- Zaštitite kabl za napajanje od gaženja ili priklještenja, posebno na utikačima, utičnicama i na mjestu gdje oni izlaze iz uređaja.
- Ne otvarajte CHSAT01 ili napajanje usled rizika od strujnog udara.
- Ne postavljajte uređaj na nestabilnu površinu.
- Ne izlažite CHSAT01 vlazi.
- Ne postavljajte teške uređaje na svoj CHSAT01.
- Ventilacioni sistema uređaja ne bi trebalo da bude blokiran drugim predmetima i uređajima.
- Ne koristite i ne čuvajte CHSAT01 na vrućim, hladnim, vlažnim ili prašnjavim mjestima.

- CHSAT01 se smije čistiti samo suvom ili vlažnom krpom. Direktni kontakt sa vodom ili drugim tečnostima (rastvaračima) treba izbjegavati.
- Ne postavljajte uređaj u blizini izvora toplote kao što su radijatori, grijalice, peći ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
- Koristite isključivo dodatke i prateću opremu koje ste dobili uz CHSAT01.
- Isključite svoj CHSAT01 iz električne mreže ako ga nećete koristiti duže vrijeme ili tokom oluje sa grmljavinom. Signalni kabl mora biti uzemljen na sistem.
- Ne postavljajte potencijalne izvore otvorenog plamena, kao što su upaljene svijeće, na uređaj ili pored njega.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj proizvod kiši ili vlazi. Uređaj ne treba da bude izložen kapanju ili prskanju vode. Ne stavljajte ništa na CHSAT01. Pročitajte ispravan radni napon uređaja na naljepnici za identifikaciju/ocjenu koja se nalazi na njegovom zadnjem panelu. Baterije ne treba izlagati pretjeranoj toploti kao što su sunce, vatra itd.



## 1. PRIPREMITE SVOJU OPREMU

- Uvjerite se da vaš TV ima HDMI port ili VIDEO, AUDIO R i AUDIO L ulazne portove.
- Uvjerite se da su kablovi za napajanje TV uređaja i set-top boks isključeni prije nego što započnete proceduru podešavanja.

## 2. AUDIO I VIDEO POVEZIVANJE

- Ako vaš TV uređaj ima HDMI port, koristite HDMI kabl da povežete HDMI izlazni port na set-top boks sa HDMI ulaznim portom na TV uređaju.
- Ako vaš TV uređaj ima samo VIDEO, AUDIO R i AUDIO L ulazne portove:
  - a. Prvo utaknite jedan terminal AV kabla u AV port na set-top boks.
  - b. VIDEO – Povežite žuti RCA terminal AV kabla na VIDEO ulazni port TV uređaja.
  - c. AUDIO – Povežite i crveni i bijeli RCA terminal AV kabla sa odgovarajućim terminalima vašeg TV uređaja.

## 3. POVEŽITE SIGNAL

Povežite satelitsku liniju sa SAT IN konektorom na zadnjem panelu set-top boks. Povežite kabl zemaljske antene sa RF IN portom na zadnjem panelu vašeg set-top boks.

## 4. PRIKLJUČITE NAPAJANJE

- Utaknite konektor adaptera u utičnicu.
- Utaknite DC12V ulaz za napajanje u DC IN port na zadnjem panelu.
- Povežite napajanje sa TV uređajem i uključite ga.

Vaš set-top boks je sada spreman za korišćenje.



### SPECIFIKACIJA:

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Broj modela:       | CHSAT01         |
| Radna temperatura: | 10°C do 50°C    |
| Napajanje:         | 12V-1A          |
| Dimenzije:         | 140 x 82 x 30mm |



Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface i HDMI logotip su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

 Αλλαγή πηγής στην TV

 Σίγαση/Επαναφορά ήχου στην TV

 Αύξηση/Μείωση έντασης ήχου TV

 Αλλαγή καναλιού TV

 Ρύθμιση τηλεχειριστηρίου για έλεγχο TV

 Εμφάνιση του TV Guide

 Εμφάνιση πληροφοριών καναλιού

 Έξοδος στη θέαση

 Βήμα πίσω

 Εμφάνιση επιλογών Μενού

 Σίγαση/Επαναφορά ήχου

 Προηγούμενο κανάλι

 Προβολή teletext

 Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση του αποκωδικοποιητή

 Εναλλαγή από Τηλεοπτικά σε Ραδιοφωνικά κανάλια

 Εμφάνιση της διαθέσιμης βοήθειας

 Εμφάνιση της οθόνης μηνυμάτων

 Μετάβαση στα Αγαπημένα

 Επιλογές Ήχου/Γλώσσας

 Πλήκτρα πολλαπλών χρήσεων

 Κίνηση σε επιλογές, λίστες και Μενού

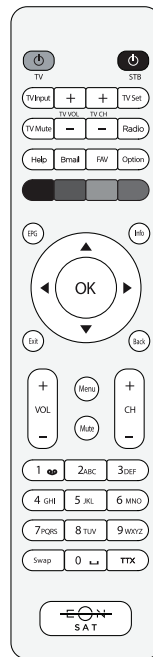
 Κίνηση σε επιλογές, λίστες και Μενού

 Επιβεβαίωση επιλογών ή αποθήκευση αλλαγών

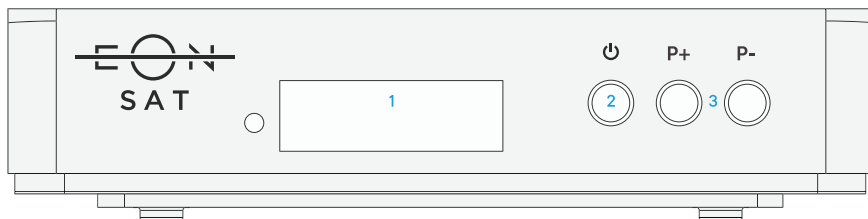
 Αλλαγή της έντασης του ήχου

 Αλλαγή Καναλιών

Αριθμητικά Πλήκτρα: Εισαγωγή αριθμών καναλιών, κωδικών PIN κ.ά.

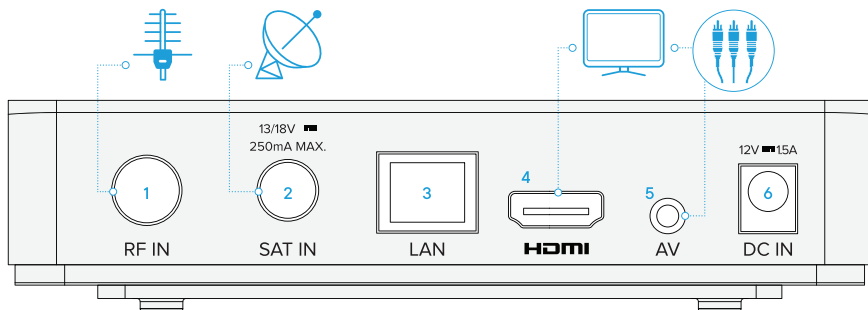


## ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΟΨΗ ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗ



**1.** Αισθητήρας για το τηλεχειριστήριο, ένδειξη κατάστασης λειτουργίας | **2.** Standby - Θέτει τον αποκωδικοποιητή εντός και εκτός λειτουργίας | **3.** P+/- - Αλλαγή καναλιού

## ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗ



**1.** RF IN - Για σύνδεση με το καλώδιο σήματος από την επίγεια κεραία | **2.** SAT IN - Για σύνδεση του καλωδίου από το δορυφορικό πιάτο | **3.** LAN - Για σύνδεση στο internet | **4.** HDMI - Για σύνδεση της τηλεόρασης μέσω HDMI | **5.** AV - Για σύνδεση της τηλεόρασης με composite video και stereo ήχο | **6.** DC IN - Για σύνδεση του καλωδίου ρεύματος στον αποκωδικοποιητή

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Παρακαλούμε να διαβάσεις προσεκτικά και να ακολουθήσεις τις παρακάτω οδηγίες.
- Χρησιμοποίησε μόνο το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με τον αποκωδικοποιητή CHSAT01.
- Μη συνδέεις τον αποκωδικοποιητή στην υποδοχή ρεύματος στον τοίχο πριν ολοκληρώσεις σωστά τη σύνδεση των υπόλοιπων καλωδίων.
- Μην υπερφορτώνεις την υποδοχή ρεύματος στον τοίχο ή τα καλώδια που μεσολαβούν γιατί αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει φθορές ή τσακίσεις, προχώρησε σε αντικατάστασή του.
- Η υποδοχή ρεύματος χρειάζεται να είναι εύκολα προσβάσιμη για την περίπτωση που χρειαστεί να αποσυνδέσεις τη συσκευή από το ρεύμα.
- Επιβεβαίωσε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο.
- Πρόσεξε έτσι ώστε το καλώδιο ρεύματος να είναι ασφαλές από πατήματα και τσακίσεις από την υποδοχή ρεύματος στον τοίχο έως την υποδοχή στο πίσω μέρος του αποκωδικοποιητή.
- Μην ανοίγεις το κάλυμμα του αποκωδικοποιητή ή του τροφοδοτικού. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην τοποθετείς τον αποκωδικοποιητή σε ασταθείς επιφάνειες.
- Μην αφήνεις τον αποκωδικοποιητή κοντά σε νερό ή σε μέρος με υγρασία.
- Μην τοποθετείς βαριά αντικείμενα επάνω στον αποκωδικοποιητή.
- Το σύστημα εξαερισμού του αποκωδικοποιητή δεν πρέπει να εμποδίζεται από άλλα αντικείμενα ή

συσκευές.

- Μη χρησιμοποιείς ή τοποθετείς τον αποκωδικοποιητή κοντά σε πηγές θερμότητας, επιφάνειες με υγρασία ή έντονο κρύο, ή με μεγάλη ποσότητα σκόνης.
- Ο αποκωδικοποιητής μπορεί να καθαρίζεται με στεγνό μαλακό πανί. Άμεση επαφή με νερό ή άλλα υγρά πρέπει να αποφεύγεται.
- Μην κάνεις εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, φούρνους ή άλλες συσκευές (όπως ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.
- Χρησιμοποίησε αποκλειστικά τα αξεσουάρ που παρέχονται με τον αποκωδικοποιητή.
- Βγάλε τον αποκωδικοποιητή από το ρεύμα σε περίπτωση καταιγίδας με κεραυνούς ή όταν παραμένει εκτός χρήσης για μεγάλες περιόδους. Τα καλώδια κεραίας πρέπει να είναι γειωμένα.
- Μην αφήνεις ακάλυπτες πηγές φλόγας όπως αναμμένα κεριά επάνω ή δίπλα στον αποκωδικοποιητή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να περιορίσεις τον κίνδυνο φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην αφήνεις τον αποκωδικοποιητή έκθετο στη βροχή ή στην υγρασία. Ο αποκωδικοποιητής δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγόνες, σε νερό ή σε αντικείμενα με νερό. Μην τοποθετείς οτιδήποτε επάνω στον αποκωδικοποιητή. Να ανατρέξεις στο πίσω μέρος του αποκωδικοποιητή για τις προδιαγραφές τροφοδοσίας ρεύματος. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική ζέστη, όπως απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου, φωτιά κλπ.

## 1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

- Επιβεβαιώσε ότι η τηλεόρασή σου έχει μια θύρα HDMI ή VIDEO, AUDIO R και AUDIO L.
- Βεβαιώσου ότι ο αποκωδικοποιητής και η τηλεόραση είναι εκτός ρεύματος πριν ξεκινήσεις την εγκατάσταση.

## 2. ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΕΙΚΟΝΑΣ ΚΑΙ ΗΧΟΥ

- Αν η τηλεόρασή σου έχει θύρα HDMI, χρησιμοποίησε το καλώδιο HDMI για να συνδέσεις την έξοδο HDMI του αποκωδικοποιητή με την είσοδο HDMI της τηλεόρασης.
- Αν η τηλεόρασή σου έχει μόνο θύρες εισόδου VIDEO, AUDIO R και AUDIO L:
  - a. Αρχικά, σύνδεσε το ένα άκρο (jack) του καλωδίου AV στην έξοδο AV του αποκωδικοποιητή.
  - b. ΕΙΚΟΝΑ - Σύνδεσε το κίτρινο RCA από το καλώδιο AV στην αντίστοιχη υποδοχή της τηλεόρασης.
  - c. ΗΧΟΣ - Σύνδεσε το κόκκινο και το άσπρο RCA από το καλώδιο AV στις αντίστοιχες υποδοχές της τηλεόρασης.

## 3. ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΕΡΑΙΑΣ

Σύνδεσε το καλώδιο από το δορυφορικό πιάτο στην είσοδο SAT IN στο πίσω μέρος του αποκωδικοποιητή. Αντίστοιχα, σύνδεσε το καλώδιο από την επίγεια κεραία στην έξοδο RF IN.

## 4. ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑ

- Σύνδεσε με προσοχή το τροφοδοτικό του αποκωδικοποιητή σε κατάλληλη πρίζα.
- Σύνδεσε το άκρο DC12V του τροφοδοτικού στην είσοδο DC IN στο πίσω μέρος του αποκωδικοποιητή.
- Τροφοδότησε με ρεύμα την τηλεόρασή σου και βάλε τη σε λειτουργία.

Πλέον, είναι όλα έτοιμα.



### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

|                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| Κωδικός Μοντέλου:        | CHSAT01         |
| Θερμοκρασία Λειτουργίας: | 10°C έως 50°C   |
| Τάση/Ένταση Ρεύματος:    | 12V-1A          |
| Διαστάσεις:              | 140 x 82 x 30mm |



Οι επωνυμίες HDMI και HDMI High-Definition Multimedia Interface, και το λογότυπο HDMI, αποτελούν εμπορικά σήματα ή καταχωρημένα εμπορικά σήματα της εταιρείας HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

## DALJINSKI UPRAVLJAČ

 Promjena TV ulaza

 Izlaz zvuka  
uključen/isključen

 Podešavanje  
razine zvuka

 Odabir TV kanala

 Uparivanje daljinskog  
upravljača s TV-om

 Zaslon elektroničkog  
programskog vodiča

 Prikaz informacija  
o događaju

 Prikaz načina rada  
za gledanje programa

 Prethodni odabir ili  
prikaz stranice

 Prikaz glavnog izbornika

 Izlaz zvuka  
uključen/isključen

 Opoziv kanala

 Prikaz teleteksta

 Prekidač stanjamirovanja/  
aktivnog načina rada

 TV/radio prekidač

 Zaslon kontakt informacija  
pozivnog centra

 Pristup popisu e-pošte

 Prikaz popisa favorita

 Izbor jezika

  
Tipke za prilagođene funkcije

 Kretanje kursora  
gore/dolje

 Podešavanje odabira  
vrijednosti parametra

 Potvrda operacije/prikaz  
liste TV/Radio

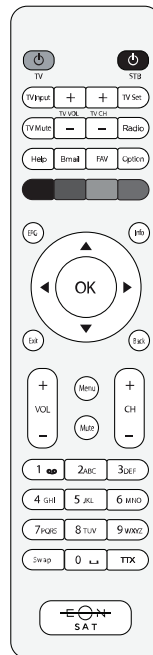
 Povećanje/smanjenje  
glasnoće

 Odabir kanala

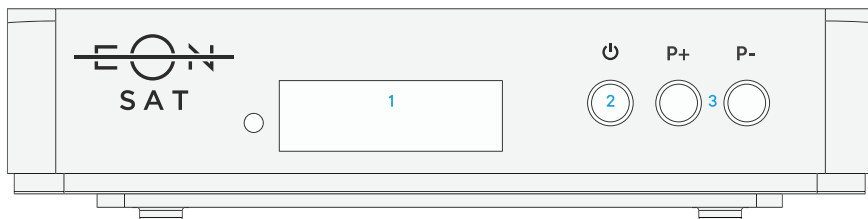
  
  
  


IZBORNİK:  
Unos  
vrijednosti  
parametra

BEZ  
IZBORNİKA:  
Odabir kanala

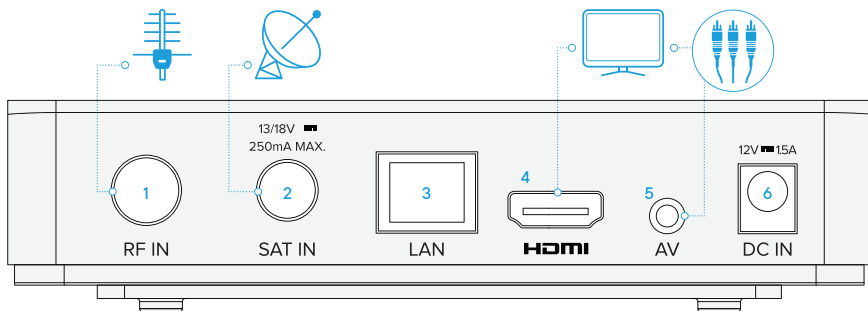


## PREDNJA PLOČA



1. Remote control sensor, status indicator | 2. Standby – switches the device ON/OFF | 3. P+/- – switches the channel

## STRAŽNJA PLOČA



1. RF IN – Priključak na zemaljski digitalni TV signal | 2. SAT IN – Priključak na satelitski digitalni TV signal | 3. LAN – veza s internetom | 4. HDMI – Povezivanje HDMI izlaznog porta na uređaju sa HDMI ulaznim portom na TV-u | 5. AV – Kompozitni video i stereo audio priključak na TV | 6. DC IN – Priključak strujnog kabela na uređaj

## SIGURNOSNA UPUTSTVA

- Pročitajte, pratite i sačuvajte ova uputstva; obratite pažnju na sva upozorenja.
- Za rad s uređajem koristite samo napajanje koje ste dobili uz CHSAT01.
- Ne priključujte CHSAT01 na napajanje dok niste ispravno priključili sve ostale kablove.
- Ne preopterećujte utičnicu ili produžni kabel jer to može povećati rizik od strujnog udara ili požara.
- Ako se naponski kabel ošteti, zamijenite cijelo napajanje.
- Napajanje mora biti lako dostupno kako bi se omogućilo isključivanje iz električne mreže.
- Provjerite da je kabel za napajanje pravilno priključen.
- Zaštitite kabel napajanja od gaženja ili priklještenja, osobito na utikačima, utičnicama i na mjestu gdje izlaze iz uređaja.
- Ne otvarajte CHSAT01 ili napajanje. Rizik od strujnog udara.
- Ne stavljajte uređaj na nestabilnu površinu.
- Ne izlažite CHSAT01 vlazi.
- Ne stavljajte teške uređaje na vaš CHSAT01
- Ventilacijski sistem uređaja ne smije biti blokiran od drugih predmeta u uređaja.
- Ne koristite i ne čuvajte CHSAT01 na vrućim, hladnim, vlažnim i prašnjavim mjestima.

- CHSAT01 se čisti samo suhom ili vlažnom krpom. Direktni kontakt vode ili preostalih tekućina treba izbjegavati.
- Ne postavljajte uređaj blizu izvora topline poput radijatora, grijalica, peći ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
- Koristite isključivo dodatke i opremu koju ste dobili uz CHSAT01
- Isključite svoj CHSAT01 iz električne mreže ako ga nećete koristiti duži period ili tijekom olujea s grmljavinom. Signal kabla mora biti uzemljen na sistem.
- Ne postavljajte potencijalne izvore otvorenog plamena, kao što su upaljene svijeće, na uređaj ili pored njega.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj proizvod kiši ili vlazi. Uređaj ne smije biti izložen kapanju ili prskanju vode. Ne stavljajte ništa na CHSAT01. Pročitajte ispravan radni napon uređaja na naljepnici za identifikaciju/ocjenu koja se nalazi na stražnjoj ploči. Baterije ne treba izlagati pretjeranoj toplini kao što su sunce, vatra itd.



## 1. PRIPREMITE SVOJU OPREMU

- Provjerite ima li vaš TV HDMI priključak ili VIDEO, AUDIO R i AUDIO L ulazne priključke.
- Provjerite da su vaši kablovi za napajanje TV uređaja i set-top box-a isključeni prije nego što započnete proceduru podešavanja.

## 2. AUDIO I VIDEO POVEZIVANJE

- Ako Vaš TV uređaj ima HDMI port, koristite HDMI kabel da povežete HDMI izlazni port na set-top box-u sa HDMI ulaznim portom na TV uređaju.
- Ako Vaš TV uređaj ima samo VIDEO, AUDIO R i AUDIO L ulazne portove:
  - a. Prvo umetnite jedan priključak AV kabela u AV priključak na set-top boxu.
  - b. VIDEO – Povežite žuti RCA terminal AV kabela u AV port na set-top box-u.
  - c. AUDIO – Povežite i crveni i bijeli RCA terminal AV kabela s odgovarajućim terminalima vašeg TV uređaja.

## 3. POVEŽITE SIGNAL

Povežite satelitsku liniju sa SAT IN konektorom na stražnjoj ploči set-top box-a. Povežite kabel zemaljske antene sa RF IN portom na zadnjem panelu vašeg set-top boksa.

## 4. SPOJITE NAPAJANJE

- Uključite konektor adaptera u utičnicu.
- Priključite DC12V ulaz napajanja u DC IN priključak na stražnjoj ploči.
- Spojite napajanje na TV i uključite ga.

Vaš set-top box je sada spreman za korištenje.



### SPECIFIKACIJE:

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Broj modela:       | CHSAT01         |
| Radna temperatura: | 10°C do 50°C    |
| Napajanje:         | 12V-1A          |
| Dimenzije:         | 140 x 82 x 30mm |



Pojmovi HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface i HDMI Logo zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.

# МАКЕДОНСКИ

## ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

 Промена на влезот на ТВ

 Вклучување/исклучување на излезот на звукот

 Подесете ја јачината на звукот

 Избор на ТВ канал

 Спарување на далечинскиот управувач со телевизорот

 Презентација на електронскиот програмски водич

 Прикажи информации за настанот

 Прикажи режим на гледање програма

 Прикажете го претходниот избор или страница

 Прикажете го главното мени

 Вклучување/исклучување на излезот на звукот

 Претходен канал

 Телетекст приказ

 Променете го режимот - режим на подготвеност/активен режим

 Избор на ТВ/радио

 Прикажи ги информациите за контакт за услуг на клиентите

 Пристап до списокот со е-пошта

 Погледнете ја листата на омилени

 Избор на јазик

  
Прилагодени функционални копчиња

 Движење на курсорот - нагоре/надолу

 Постапување на изборот на вредноста на параметарот

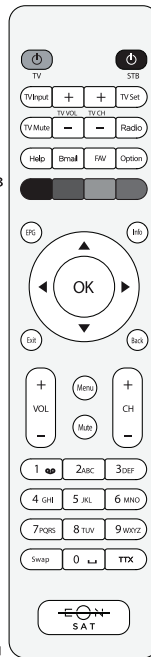
 Потврда за работа/прикаж на список на ТВ/радио

 Зголемување/намалување на јачината на звукот

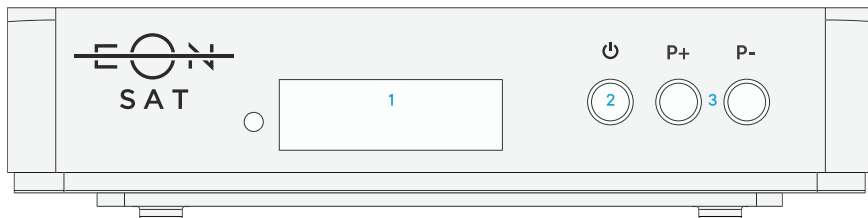
 Избор на канал

 МЕНИ:  
Внесување на вредноста на параметарот

ИСКЛУЧЕНО  
МЕНИ:  
Избор на канал

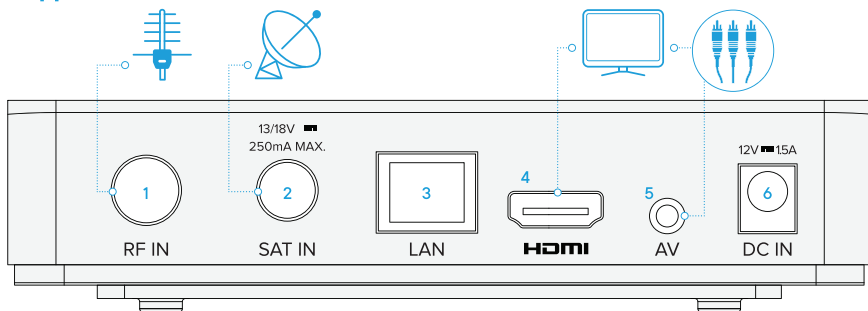


## ПРЕДЕН ПАНЕЛ



1. Сензор за далечински управувач, индикатор за статус | 2. Режим на подготвеност - го вклучува/исклучува уредот | 3. P+/- - го менува каналот

## ПОСЛЕДЕН ПАНЕЛ



1. RF IN - поврзување со терестријален дигитален ТВ сигнал | 2. SAT IN - поврзување со сателитски дигитален ТВ сигнал | 3. LAN - поврзување на Интернет | 4. HDMI - поврзување на излезната порта HDMI на уредот со влезната порта HDMI на ТВ-уредот | 5. AV - композитно видео и стерео аудио поврзување со ТВ-уредот | 6. DC IN - поврзување на кабелот за напојување со уредот

## БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

- Прочитајте ги, следете ги и чувајте ги овие упатства; внимавајте на сите предупредувања.
- За да работите со уредот CHSAT01, користете го само напојувањето испорачано со уредот.
- Не поврзувајте го CHSAT01 на напојување додека не ги поврзете правилно сите други кабли.
- Не преоптоварувајте го штекерот или продолжениот кабел бидејќи тоа може да го зголеми ризикот од електричен удар или пожар.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, заменете го целото напојување.
- Напојувањето мора да биде лесно достапно за да се овозможи брзо и непречено исклучување од електричната мрежа.
- Проверете дали кабелот за напојување е правилно поврзан
- Заштитете го кабелот за напојување од газење или стискање, особено кај приклучоците, приклучните приклучоци и местото каде што излегуваат од уредот.
- Не отворајте го CHSAT01 или напојувањето поради опасност од електричен удар.
- Не ставајте го уредот на нестабилна површина.
- Не изложувајте го CHSAT01 на влага.
- Не поставувајте тешки уреди на вашиот CHSAT01.
- Системот за вентилација на уредот не треба да биде блокиран од други предмети и уреди.
- Не користете го или не чувајте го CHSAT01 на топли, ладни, влажни или правливи места.

- CHSAT01 може да се чисти само со сува или влажна крпа. Треба да се избегнува директен контакт со вода или други течности (растворувачи).
- Не ставајте го уредот во близина на извори на топлина како што се радијатори, греалки, шпорети или други уреди (вклучувајќи засилувачи) кои произведуваат топлина.
- Користете ги самододатоците и дополнителната опрема испорачани со CHSAT01.
- Исклучете го вашиот CHSAT01 ако нема да го користите долго време или за време на невреме со грмотевици. Сигналниот кабел мора да биде заземјен на системот.
- Не ставајте потенцијални извори на отворен пламен, како што се запалени свеќи, на или во близина на уредот.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од пожар или електричен удар, не го изложувајте овој производ на дожд или влага. Уредот не смее да биде изложен на капење или прскање вода. Не ставајте ништо на CHSAT01. Прочитајте го правилниот работен напон на уредот на етикетата за идентификација/оценка која се наоѓа на задниот панел. Батериите не треба да се изложуваат на прекумерна топлина како што се сонце, оган итн.

## 1. ПОДГОТВЕТЕ ЈА ВАШАТА ОПРЕМА

- Проверете дали вашиот телевизор има приклучок за HDMI или влезни порти VIDEO, AUDIO R и AUDIO L.
- Проверете дали сите каблите за напојување на телевизорот и сет-топ кутијата се исклучени пред да започнете со постапката за поставување.

## 2. ПОВРЗУВАЊЕ АУДИО И ВИДЕО

- Ако вашиот телевизор има приклучок за HDMI, користете HDMI кабел за да го поврзете излезниот приклучок за HDMI на сет-топ кутијата со влезниот приклучок за HDMI на телевизорот.
- Ако вашиот телевизор има само влезни порти VIDEO, AUDIO R и AUDIO L:
  - а. Прво, вметнете еден приклучок од AV-кабелот во AV-портата на сет-топ кутијата.
  - б. ВИДЕО - Поврзете го жолтиот RCA терминал на AV-кабелот со влезната порта VIDEO на телевизорот.
  - с. AUDIO – Поврзете ги црвените и белите RCA приклучоци на AV кабелот со соодветните приклучоци на вашиот телевизор.

## 3. ПОВРЗЕТЕ ГО СИГНАЛОТ

Поврзете ја сателитската линија со SAT IN конекторот на задниот панел на депонијата.

Поврзете го кабелот за терестријална антена со приклучокот RF IN на задниот панел на вашиот сет-топ кутија.

## 4. ПОВРЗЕТЕ ГО НАПОЈУВАЊЕТО

- Приклучете го конекторот на адаптерот во штекерот.
- Поврзете го влезот за струја DC12V со приклучокот за DC IN на задниот панел.
- Поврзете го напојувањето со телевизорот и вклучете го.

Вашиот сет-топ кутија сега е подготвен за употреба.



### СПЕЦИФИКАЦИЈА:

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Број на модел:       | CHSAT01         |
| Работна температура: | 10°C до 50°C    |
| Напојување:          | 12V-1A          |
| Димензии:            | 140 x 82 x 30mm |



Термините HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface и логото HDMI се заштитни знаци или регистрирани заштитни знаци на HDMI Licensing LLC во Соединетите Американски Држави и други земји.

# SLOVENŠČINA

## DALJINSKI UPRAVLJALNIK



Sprememba vhodnega signala



Vklop/izklop zvoka



Povečanje/zmanjšanje glasnosti



Preklapljanje med programi



Seznanjanje upravljalnika s televizorjem



Prikaz elektronskega programskega vodiča



Prikaz informacij o oddaji



Izhod iz menija



Prehod v prejšnji meni ali stran



Prikaz glavnega menija



Vklop/izklop zvoka



Vrnitev na predhodni program



Prikaz teleteksta



Preklop med načinom pripravljenosti in predvajanjem



Preklop med televizijo in radiem



Prikaz kontaktnih podatkov klicnega centra



Dostop do seznama e-pošte



Prikaz seznama priljubljenih



Izbira jezika



Tipke za poljubno nastavljene funkcije



Gibanje kazalca navzgor/navzdol



Izbira ali nastavitve vrednosti parametra



Potrditev ukaza/prikaz seznama televizijskih/radijskih programov



Povečanje/zmanjšanje glasnosti

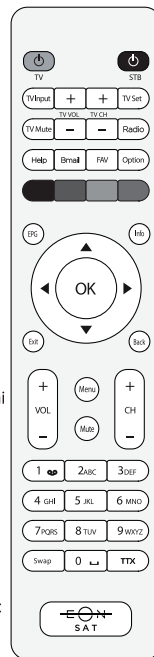


Preklapljanje med programi

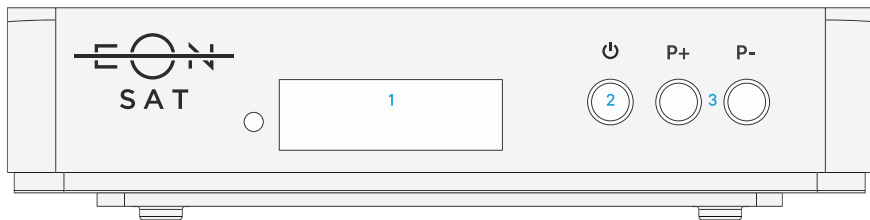


V MENIJU:  
Vnos vrednosti parametra

IZVEN MENIJA:  
Preklapljanje med programi

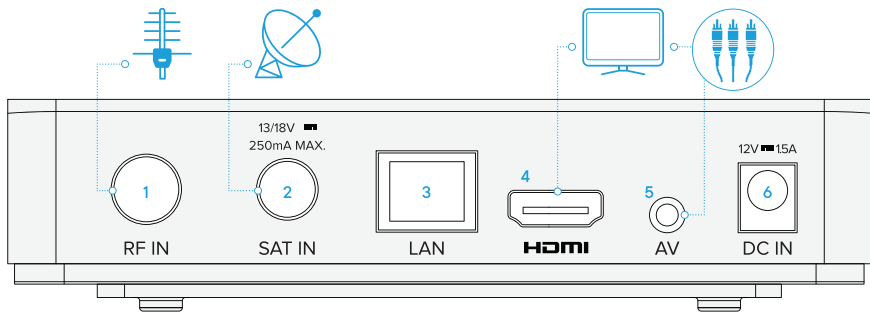


## SPREDNJA STRAN



1. Tipalo daljinskega upravljalnika, indikator stanja | 2. Standby – VKLOPI ali IZKLOPI napravo | 3. P+/- - Preklapljanje med programi

## ZADNJA STRAN



1. RF IN - priključek za prizemni digitalni televizijski signal | 2. SAT IN - priključek za satelitski digitalni televizijski signal | 3. LAN - priključek za internetni kabel | 4. HDMI - izhod HDMI za priključek HDMI na televizorju | 5. AV - priključek za priključek kompozitnega videa in stereo zvoka na televizorju | 6. DC IN - priključek za napajalni kabel

## VARNOSTNA NAVODILA

- Preberite, upoštevajte in shranite ta navodila. Upoštevajte vsa opozorila.
- Za napajanje enote uporabljajte samo napajalnik, priložen napravi CHSAT01.
- Naprave CHSAT01 ne priklapljajte na napajalno enoto, dokler niste pravilno priklopili drugih vodnikov.
- Ne preobremenite stenske vtičnice ali podaljškov, saj lahko to poveča nevarnost električnega udara ali požara.
- Če je napajalni kabel scefren ali poškodovan, zamenjajte napajalnik.
- Napajalnik mora biti lahko dostopen, da ga lahko odklopite iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel pravilno priklopljen.
- Napajalni kabel zaščitite, da se po njem ne bo hodilo ter da ne bo stisnjen, zlasti bodite pozorni na vtičač, vtičnico in mesto, kjer je izpeljan iz naprave.
- Ne odpirajte naprave CHSAT01 ali napajalnika. Obstaja nevarnost električnega udara.
- Izdelka ne postavljajte na nestabilno površino.
- Naprave CHSAT01 ne izpostavljajte vlagi.
- Na CHSAT01 ne odlagajte težkih naprav.
- Prezračevalnih rež ne zapirajte z drugimi predmeti in napravami.

- Naprave CHSAT01 ne uporabljajte in ne shranjujte v vročih, hladnih, vlažnih ali prašnih prostorih.
- CHSAT01 lahko čistite samo s suho ali vlažno krpo. Izogibajte se neposrednemu stiku z vodo ali drugimi tekočinami (topili).
- Naprave ne nameščajte v bližini virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
- Uporabljajte samo nastavke/dodatno opremo, priložene k napravi CHSAT01.
- Napravo CHSAT01 izklopite iz električnega omrežja, če je dlje časa ne boste uporabljali. Prav tako jo izklopite v času neviht. Signalni kabel mora biti ozemljen na sistemu.
- Na napravo ali v njeno bližino ne postavljajte virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče.

**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost požara ali električnega udara, izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprave ne izpostavljajte kapljam ali politim tekočini. Na napravo CHSAT01 ne postavljajte ničesar. Informacije o ustrezni napetosti poiščite na identifikacijski nalepki na zadnji strani naprave. Baterij ne izpostavljajte vročini, kot je sončna svetloba, ogenj ali vročina iz drugih virov.



## 1. PRIPRAVITE OPREMO

Prepričajte se, da ima vaš televizor priključek HDMI ali priključke VIDEO, AUDIO R in AUDIO L. Pred začetkom postopka priklopa se prepričajte, da televizor in sprejemnik nista priključena na napajanje.

## 2. PRIKLOP VIDEA IN ZVOKA

- Če ima vaš televizor priključek HDMI, uporabite kabel HDMI za prikllop izhoda HDMI na sprejemniku na priključek HDMI na televizorju.
- Če ima vaš televizor le priključke VIDEO, AUDIO R in AUDIO L:
  - a. Najprej en priključek kabla AV priklopite na priključek AV na sprejemniku.
  - b. VIDEO - Rumeni priključek RCA kabla AV priklopite na priključek VIDEO na televizorju.
  - c. AUDIO - Rdeči in beli priključek kabla AV priklopite na ustrezno obarvana priključka na televizorju.

## 3. PRIKLOPITE SIGNAL

Kabel s satelitskim signalom priklopite na priključek SAT IN na zadnji strani sprejemnika. Kabel prizemne antene priklopite na priključek RF IN na zadnji strani digitalnega sprejemnika.

## 4. PRIKLOPITE NAPAJANJE

- Adapter priklopite na vtičnico.
- Kabel DC12V priklopite na priključek DC IN na zadnji strani naprave.
- Televizor priklopite na napajanje in ga vklopite.

Sedaj lahko začnete z uporabo.



### SPECIFIKACIJE:

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Številka modela:      | CHSAT01         |
| Delovna temperatura:  | 10°C do 50°C    |
| Električno napajanje: | 12V-1A          |
| Mere:                 | 140 x 82 x 30mm |



Izraza HDMI in HDMI High-Definition Multimedia Interface ter logotip HDMI so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke družbe HDMI Licensing LLC v ZDA in drugih državah.

## DALJINSKI UPRAVLJAČ

 Promena TV ulaza

 Izlaz zvuka  
uključen/isključen

 Podešavanje jačine zvuka

 Izbor TV kanala

 Uparivanje daljinskog  
upravljača sa TV uređajem

 Prikaz elektronskog  
programskog vodiča

 Prikaz informacija  
o događaju

 Prikaz režima  
gledanja programa

 Prikaz prethodnog  
izbora ili strane

 Prikaz glavnog menijaa

 Izlaz zvuka  
uključen/isključen

 Prethodni kanal

 Prikaz teleteksta

 Promena režima –  
pripravnost/aktivni režim

 Izbor TV/radio

 Prikaz informacija  
za kontakt sa  
korisničkim servisom

 Pristup listi  
elektronske pošte

 Prikaz liste favorita

 Izbor jezika

 Tasteri za prilagođene funkcije

 Pomeranje kursora –  
gore/dole

 Podešavanje izbora  
vrednosti parametra

 Potvrda operacije/  
Prikaz TV/radio liste

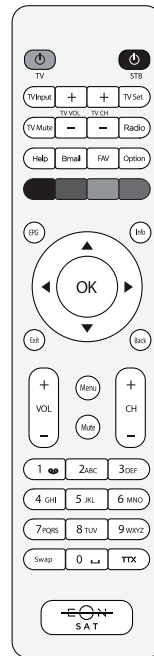
 Povećanje/smanjenje  
jačine zvuka

 Izbor kanala

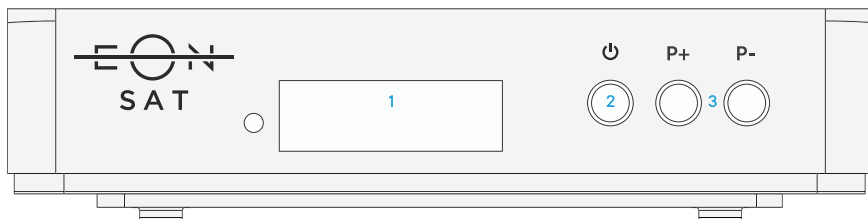


MENI:  
Unos  
vrednosti  
parametra

VAN MENIJA:  
Izbor kanala

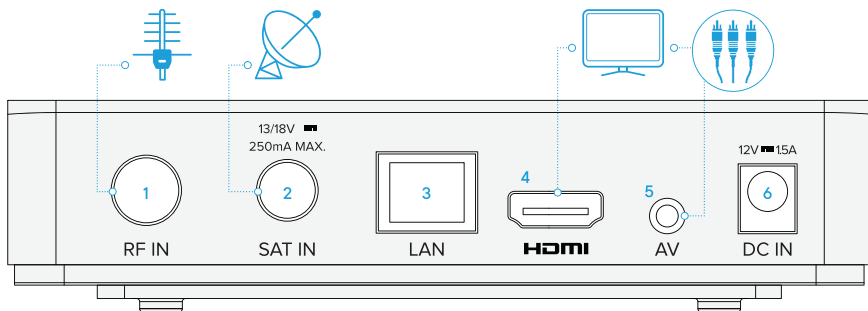


## PREDNJI PANEL



1. Senzor daljinskog upravljača, indikator statusa | 2. Režim pripravnosti – uključuje/isključuje uređaj | 3. P+/- – menja kanal

## ZADNJI PANEL



1. RF IN – povezivanje sa zemaljskim digitalnim TV signalom | 2. SAT IN – povezivanje sa satelitskim digitalnim TV signalom | 3. LAN – povezivanje na Internet | 4. HDMI – povezivanje HDMI izlaznog porta na uređaju sa HDMI ulaznim portom na TV uređaju | 5. AV – kompozitno video i stereo audio povezivanje sa TV uređajem | 6. DC IN – povezivanje kabla za napajanje sa uređajem

## BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Pročitajte, pratite i čuvajte ova uputstva; obratite pažnju na sva upozorenja.
- Za rad sa uređajem CHSAT01 koristite isključivo napajanje isporučeno uz uređaj.
- Ne priključujte CHSAT01 na napajanje dok niste ispravno priključili sve ostale kablove.
- Ne preopterećujte utičnicu ili produžni kabl jer to može povećati rizik od strujnog udara ili požara.
- Ako se naponski kabl ošteti, zamenite celo napajanje.
- Napajanje mora biti lako dostupno kako bi se omogućilo brzo i nesmetano isključivanje iz električne mreže.
- Proverite da li je kabl za napajanje pravilno povezan.
- Zaštitite kabl za napajanje od gaženja ili priklještenja, posebno na utikačima, utičnicama i na mestu gde oni izlaze iz uređaja.
- Ne otvarajte CHSAT01 ili napajanje usled rizika od strujnog udara.
- Ne postavljajte uređaj na nestabilnu površinu.
- Ne izlažite CHSAT01 vlazi.
- Ne postavljajte teške uređaje na svoj CHSAT01.
- Ventilacioni sistem uređaja ne bi trebalo da bude blokiran drugim predmetima i uređajima.
- Ne koristite i ne čuvajte CHSAT01 na vrućim, hladnim, vlažnim ili prašnjavim mestima.

- CHSAT01 se sme čistiti samo suvom ili vlažnom krpom. Direktni kontakt sa vodom ili drugim tečnostima (rastvaračima) treba izbegavati.
- Ne postavljajte uređaj u blizini izvora toplote kao što su radijatori, grejalice, peći ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
- Koristite isključivo dodatke i prateću opremu koje ste dobili uz CHSAT01.
- Isključite svoj CHSAT01 iz električne mreže ako ga nećete koristiti duže vreme ili tokom oluje sa grmljavinom. Signalni kabl mora biti uzemljen na sistem.
- Ne postavljajte potencijalne izvore otvorenog plamena, kao što su upaljene sveće, na uređaj ili pored njega.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj proizvod kiši ili vlazi. Uređaj ne treba da bude izložen kapanju ili prskanju vode. Ne stavljajte ništa na CHSAT01. Pročitajte ispravan radni napon uređaja na nalepnici za identifikaciju/ocenu koja se nalazi na njegovom zadnjem panelu. Baterije ne treba izlagati preteranoj toploti kao što su sunce, vatra itd.

## 1. PRIPREMITE SVOJU OPREMU

- Uverite se da vaš TV ima HDMI port ili VIDEO, AUDIO R i AUDIO L ulazne portove.
- Uverite se da su kablovi za napajanje TV uređaja i set-top boks isključeni pre nego što započnete proceduru podešavanja.

## 2. AUDIO I VIDEO POVEZIVANJE

- Ako vaš TV uređaj ima HDMI port, koristite HDMI kabl da povežete HDMI izlazni port na set-top boks sa HDMI ulaznim portom na TV uređaju.
- Ako vaš TV uređaj ima samo VIDEO, AUDIO R i AUDIO L ulazne portove:
  - a. Prvo utaknite jedan terminal AV kabla u AV port na set-top boks.
  - b. VIDEO – Povežite žuti RCA terminal AV kabla na VIDEO ulazni port TV uređaja.
  - c. AUDIO – Povežite i crveni i beli RCA terminal AV kabla sa odgovarajućim terminalima vašeg TV uređaja.

## 3. POVEŽITE SIGNAL

Povežite satelitsku liniju sa SAT IN konektorom na zadnjem panelu set-top boks. Povežite kabl zemaljske antene sa RF IN portom na zadnjem panelu vašeg set-top boks.

## 4. PRIKLJUČITE NAPAJANJE

- Utaknite konektor adaptera u utičnicu.
- Utaknite DC12V ulaz za napajanje u DC IN port na zadnjem panelu.
- Povežite napajanje sa TV uređajem i uključite ga.

Vaš set-top boks je sada spreman za korišćenje.



### SPECIFIKACIJA:

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Broj modela:       | CHSAT01         |
| Radna temperatura: | 10°C do 50°C    |
| Napajanje:         | 12V-1A          |
| Dimenzije:         | 140 x 82 x 30mm |



Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface i HDMI logotip su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

## FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:**

- **This device may not cause harmful interface**
- **This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

---

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

